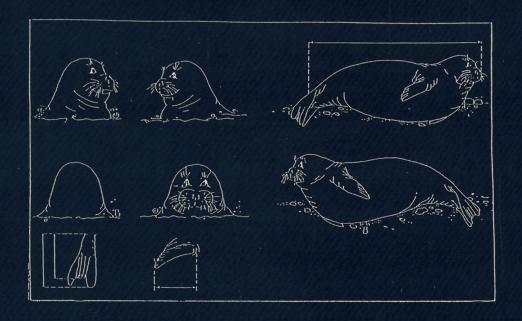
# LE REGISTRE PHOQUE MOINE

dans le cadre de la politique environnementale de la Commission des Communautés Européennes



Fiche d'identification créée par Didier MARCHESSAUX et Natacha MULLER (1985)





# Le Phoque moine de Méditerranée

Le phoque moine appartient au genre *Monachus*, le seul groupe de phoques qui fréquente les eaux tempérées chaudes et subtropicales. Ce genre, extrêmement menacé, est représenté par trois espèces:

- ☐ Le phoque moine des Caraïbes, *Monachus tropicalis*, dont la dernière observation remonte à 1952.
- □ Le phoque moine d'Hawaï, Monachus schauinslandi. Cette espèce, au bord de l'extinction au début de ce siècle, a bénéficié de mesures de protection exceptionnelles sous l'égide de l'United States Fish and Wildlife Services. La population actuelle est de l'ordre de 1000 à 1500 individus.
- ☐ Le phoque moine de Méditerranée, Monachus monachus. Ses effectifs diminuent régulièrement et les dernières estimations font état d'une population totale de 300 à 500 individus, les deux-tiers d'entre eux étant répartis à l'intérieur des frontières de l'Union européenne. C'est l'un des mammifères les plus menacés au monde

©A. Caltagirone (Parc National de Port-Cros). 1993. Réserve Satellite du Cap Blanc.

#### Distribution

Le Phoque moine fréquente les eaux côtières de la Mer Noire, de la Méditerranée, de l'Atlantique, le long de l'Afrique du nord-ouest et des archipels de Madère et des Canaries.

Au moins jusqu'au 18ème siècle, des colonies reproductrices de phoques moines s'observaient sur des plages découvertes. L'observation de phoques moines dans cet habitat est aujourd'hui marginale. De nos jours, les activités de reproduction et de parturition ont lieu sur des plages de sable ou de galets à l'intérieur de grottes marines, pour autant qu'elles soient protégées des vagues.

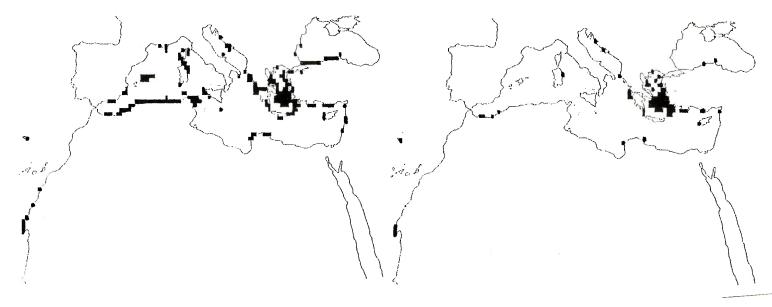


©A. Caltagirone (Parc National de Port-Cros). 1993. Réserve Satellite du Cap Blanc.

Les connaissances de la biologie du phoque moine de Méditerranée ont progressé au cours des dernières années, mais elles restent extrêmenet limitées:

- ☐ la distribution annuelle des naissances et l'utilisation de l'habitat sont les paramètres pour lesquels on dispose des meilleures données.
- l'âge de la maturité sexuelle, la durée de la gestation et l'âge du sevrage sont imparfaitement connus.
- les taux de mortalité et de reproduction en fonction des classes d'âge, le taux et la stratégie de migration sont des paramètres vitaux pratiquement inconnus.

Il est URGENT d'avoir plus d'informations sur les taux de survie, de reproduction, d'alimentation et de migration. La cartographie des données historiques compilées depuis 1923, permet de visualiser une évolution de la distribution spatio-temporelle.



Distribution du Phoque moine dans les années 50.

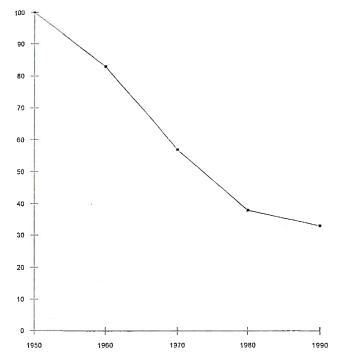
Distribution du Phoque moine dans les années 90.

Ces données illustrent l'extrême fragmentation de l'aire de distribution ainsi qu'un déclin constant des populations. Ceci se traduit par:

- une aire de distribution qui reste étendue en longitude et en latitude
- une surface réellement occupée qui a régressé de manière considérable
- des zones occupées qui se sont fragmentées et qui sont peuplées par un petit nombre d'individus
- des populations actuelles fortement dispersées.



©P. Dendrinos (HSSPMS). 1990. - "Theodoros", premier bébé Phoque moine réhabilité dans le "Seal Treatment and Rehabilitation Center" par l' HSSPMS-MOm. Alonissos.



Evolution par décades de la superficie occupée par le phoque moine par rapport au domaine qu'il occupait en 1950 (indice 100). La superficie est évaluée sur base d'une trame de 50x50 km².

#### Facteurs de déclin

De nombreux facteurs expliquent, en tout ou en partie, la régression ou la disparition du Phoque moine:

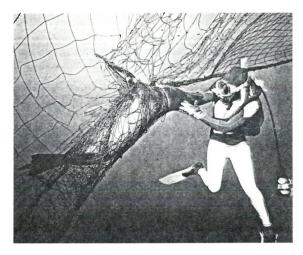
- Destructions délibérées.
- ☐ Dégradation de l'habitat par le développement industriel et touristique.
- □ Dérangement.
- Noyade dans les filets de pêche.
- □ Pollution du milieu marin.
- Insuffisance des ressources alimentaires.

Chacun de ces facteurs joue ou a joué un rôle dans le déclin de l'espèce.

Leur influence respective varie d'une région à l'autre et peut aussi évoluer au cours du temps. Cependant, la destruction délibérée de phoques moines a, depuis longtemps, été reconnue comme étant le facteur principal, responsable du déclin de l'espèce.



©A. Vlachoutsikou (WWF-Greece) et D. Cebrian (EREB).1993. Femelle adulte trouvée noyée le 24/05/93. Zakynthos.



©R.L. Gentry. 1987. - Californie. La noyade dans les filets est une des plus importantes menaces pour les pinnipèdes.



©Document de F.J. Avella. 1950. - Phoque moine pris dans un filet de pêche. Côte sud de Menorca.

#### **Risques d'extinction**

Des analyses de viabilité réalisées par le Sea Mammal Research Unit en 1992 montrent que la plupart des populations actuelles de phoque moine courent un risque d'extinction de 40 à 80% au cours des 60 prochaines années.

En 1994, les conclusions d'un groupe de travail de l'IUCN sur les possibilités de survie des populations de phoques moines en Grèce indiquent que le niveau actuel de persécution directe aboutira à l'extinction quasi-inévitable dans les 200 ans si les taux actuels d'accroissement de la population sont inférieurs à 3% par an. Par ailleurs, il a été démontré que si les destructions intentionnelles étaient éliminées ou fortement réduites, les chances de survie de l'espèce augmenteraient.

A la lumière de ces deux analyses statistiques, des experts mondiaux insistent sur l'urgence d'une limitation de toute forme de persecution directe.

## Mesures de conservation

La conservation du Phoque moine de Méditerranée et de ses habitats a été intégrée dans les instruments légaux de conservation du patrimoine naturel:

- des conventions internationales:
  - la Convention de Bonn, sur la Conservation des espèces migratrices appartenant à la Faune sauvage.
  - la Convention de Berne, relative à la Conservation de la Vie sauvage et du Milieu naturel de l'Europe.
  - la Convention CITES, sur le Commerce international des espèces de Faune et de Flore sauvages menacées d'extinction.
  - la Convention de Barcelone, relative à la Conservation du Milieu marin méditerranéen
  - la Convention de Rio sur la diversité biologique.
- ☐ la Directive 92/43/CEE de l'Union européenne concernant la conservation des Habitats naturels ainsi que de la Faune et de la Flore sauvages;
- des législations nationales (à l'exception de la Libye et du Liban).



©A. Argiolas (Marinelaud. Antibes). 1988. - Nouveau-né dans une grotte M/SIT/March3.

# ΝΑ ΣΩΣΟΥΜΕ ΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗ ΦΩΚΙΑ



ΜΠΟΡΕΙΣ ΚΑΙ ΕΣΥ ΝΑ ΚΑΝΕΙΣ ΚΑΤΙ



ETAIFEIA NBPIBANAONTIKAN MENETAN T.O.8470 - T.K. 10010 AOHNA



©Poster dessiné par D. Cebrian (EREB). 1993.

Dans ce cadre, et sous l'égide de la Commission des Communautés européennes, un grand nombre d'actions ont été entreprises par diverses associations et institutions concernées par la conservation du patrimoine naturel.

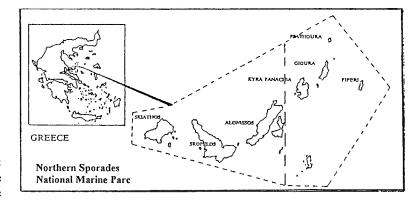
- Création de zones protégées.
- 2. Programmes de surveillance.
- Programmes de sensibilisation.
- Etude de l'écosystème marin.
- Reproduction en captivité. 5.
- Centralisation de l'information.

#### 1. Création de zones protégées

La Directive 79/409/CEE du Conseil des Ministres de l'Union européenne impose à chaque Etat Membre de désigner un réseau de zones de protection spéciale à même d'assurer la conservation des espèces d'oiseaux fragiles.

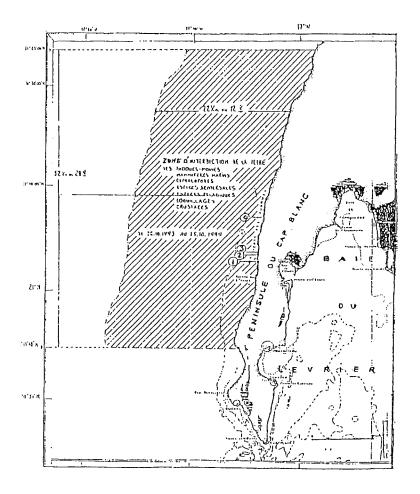
Dans le cadre de l'application de cette directive, des procédures ont été définies pour évaluer l'efficacité du réseau. Si une approche analogue était adaptée au cas du Phoque moine, pour lequel des zones spéciales de conservation devront également être désignées au terme de la Directive 92/43/CEE sur la Faune, la Flore et les Habitats, cela amènerait à devoir inclure 92% des effectifs dans le réseau.

Deux parcs marins ont été créés à l'intérieur des frontières de l'Union: celui des Iles Desertas à Madère et celui des Sporades du Nord dans la Mer Egée. Les colonies de phoques moines qui y séjournent bénéficient ainsi directement de mesures locales de conservation propres à assurer la stabilité, voire l'accroissement des populations concernées.



La protection in situ est un des éléments essentiels de la conservation de l'espèce en Méditerranée et en Atlantique. En 1993, le CSISPM (Comité Scientifique International pour le suivi du Programme Français de Sauvegarde du Phoque Moine) recommande:

- ☐ le renforcement de la politique de protection des espaces et des ressources alimentaires par la création de réserves, en particulier sur la côte des Phoques (côte atlantique saharienne) et dans les sites de Rachgoun et des Iles Habibas (Algérie);
- ☐ l'amélioration de la gestion des espaces déjà protégés.



BULLBYDY OFFICIAL

Artif du ministre des piches martilmes et de la marine marchande n° 1134-93 du 10 Journada I 1414 (26 octobre 1993) relatif à l'interdiction temporaire de piche des phoques-moloss et autres mammifères marins ainai que de certaines autres espèces marines.

LE MINISTRE DES PECHES MARITIMES ET DE LA MARINE MARCHANDE.

Vu le dahir portant lol n $^{\bullet}$  1-73-211 du 26 moharrem 1393 (2 mars 1973) fixant la limite des eaux territoriales, tel qu'il a été modifié ou complété et notamment son article premier ;

Vu le dahir portant loi n° 1-73-255 du 27 chaoual 1393 (2) novembre 1973) formant règlement sur la pêche maritime, notamment ses articles 6 (alinéa 2) et 34 (alinéa 1) ;

Considérant la nécessité d'assurer la conservation des espèces marines menacées de disparition et notamment du phoque-moine et autres mammifères marins présents sur les côtes marocaines,

conformément aux dispositions de la convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, faite à Bonn le 23 juin 1979 et ratifiée par le Royaume du Maroe par le dahir n° 1-85-160 du 6 hija 1413 (28 mai 1991);

Après avis de l'Institut scientifique des peches maritimes,

ARRETE :

ANTICLE PREMIER. - La pêche du phoque-moine et autres mammilères marins, des céphalopodes, des espèces dèmersales et pélagiques ainsi que celle des coquillages et crustacès est interdite pour une durce de six années au large des côtes situées entre les parallèles 21° 21° 21° 00° et 20° 34° 40°, sur une distance de 12 miles marins calculés à partir des lignes de base.

ART. 2. - Le directeur des Péches Maritimes et de l'aquaculture est chargé de l'exècution du présent arrêté qui sera publié au Bulletin officiel.

Fait 1 Rabat, le 10 journada 1 1414 (26 octobre 1993).

BENSALEM SMILI.

Arrêté Ministériel marocain du 26 October 1993 interdisant momentanément la pêche des mamunifères marins et d'autres espèces marines. Péninsule du Cap Blanc.

En matière de protection in situ, la politique de gestion de la Réserve naturelle des Iles Desertas est exemplaire: l'accès au parc est strictement contrôlé: la pêche y est interdite, une station biologique y a été construite pour mener en permanence des activités de recherche et de gardiennage. Une étroite collaboration existe entre les instances officielles, les autorités du Parc et les pêcheurs locaux. Des résultats positifs ont été enregistrés dès la création de la réserve et ce, sur l'ensemble de l'écosystème des îles Desertas.

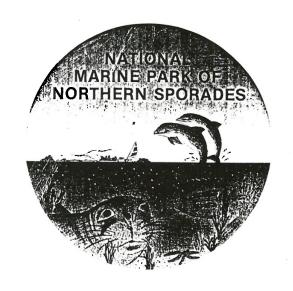


©M.O. Beudels (IRSNB). 1992. - Parque Natural Da Madeira. Réserve Naturelle des îles Desertas.



©II. Costa Neves (Parque Natural Da madeira). 1990. La station biologique à à Doca. Réserve Naturelle des Desertas.

Le Parc Marin National d'Alonissos Sporades du Nord, localisé dans la mer de l'Egée du nord, est le premier parc marin de Grèce. Il inclut sept îles et plusieurs îlots. Des sept îles comprises dans les limites du parc, une seule est habitée. Le parc a été créé en 1986 et ses objectifs visaient à sauvegarder la diversité biologique de la région. Il offre des habitats adéquats pour plusieurs espèces en danger telles que la chèvre sauvage endémique de Gioura (Capra aegagaus), le Faucon éléonore (Falko eleonorae) et le Goéland d'Audouin (Larus audouinii). Les Sporades du Nord sont actuellement l'un des habitats les plus importants pour le Phoque moine de Méditerranée et 29 individus y ont été identifiés en 1993 par l'équipe du HSSPMS-MOm...



#### 2. Programmes de surveillance

L'identification des zones de reproduction permet d'orienter les mesures légales de conservation. Il est impératif de localiser précisément tous les sites de reproduction, de contrôler l'évolution des populations identifiées et d'en étudier les paramètres démographiques.

#### localisation des sites

Diverses régions font actuellement l'objet de prospections. A titre d'exemple:

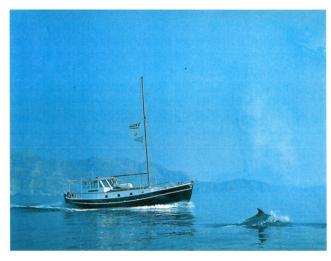
- ☐ l'archipel des Cyclades, par l'Environmental Research Bureau - EREB- (Grèce)
- ☐ l'archipel du Dodécanèse par la Société Héllénique pour l'Etude et la Protection du Phoque Moine HSSPMS-MOm (Grèce)
- □ les îles du Nord et de l'Est de la mer Egée, par les université de l'Egée (Lesbos) et de Thessalonique (Grèce)
- ☐ la Mer de Myrton, par l'Ecological Society of Hydra (Grèce)
- la côte atlantique saharienne, par le Parc National de Port-Cros , l'Université de Las Palmas et l'Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA - Espagne)
- ☐ les côtes de Sardaigne, par le WWF-Italie
- ☐ les côtes turques de la Mer Noire, par l'Université d'Istanbul (Turquie)
- ☐ la côte albanaise, par l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique







©M.O. Beudels et D. Vangeluwe (IRSNB). 1992. Une grotte le long de la côte ouest de Karaburun . Albanie.

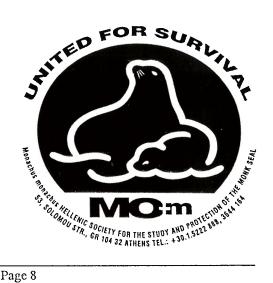


"IFAW-ODYSSIA", Bateau de recherche de l' HSSPMS. 1990. Northern Sporades National Marine Park.



©G. San Martin (Part-Cros). 1993. - A. Caltagirone en train de mesurer un des phoques moines de la Réserve Satellite du Cap Blanc.





#### suivi des populations

Plusieurs équipes de chercheurs travaillent dans ce domaine. Parmi celles-ci:

- ☐ le WWF-Grèce, à Zakynthos et à Kephalonia
- le Parque Natural da Madeira, sur les côtes nordest de Madère ainsi qu' aux Iles Desertas
- ☐ I' HSSPMS-MOm (Société Hellénique pour la Protection du Phoque Moine), aux Sporades du Nord en Grèce
- ☐ le Parc National de Port-Cros, sur la péninsule du Cap Blanc et sur la Côte des Phoques au Maroc
- l'Institute of Marine Sciences and Technology (Izmir), l'EGE University (Izmir), le Local Committe for the Monk Seal (Foça), la Turkish Society for the Conservation of Nature and Natural Resources (Foça branch) avec le support du WWF International pour le projet pilote de Foça en Turquie.



©D. Marchessaux (Port-Cros) en train de rassembler des données en 1988. Réserve Satellite du Cap Blanc (Mauritanie).



©H. Costa Neves (Parque Natural Da Madeira). 1992. Le bateau de recherche de la Réserve Naturelle des îles Desertas.



©A. Caltagirone (Port-Cros). 1993. - Empreintes caractéristiques sur une plage. Réserve Satellite du Cap Blanc.



©D. Karavellas (WWF-Greece.) 1994. - Entrées de grottes utilisées par les phoques à Zakynthos.

### 3. Programmes de sensibilisation

Des programmes de sensibilisation essentiels. Ils permettent en outre de renforcer les mesures réglementaires ou législatives et de favoriser la multiplication des zones protégées tout en restant à l'écoute des besoins locaux.

A ce titre, des travaux exemplaires sont menés notamment par:

- Elliniki Etairia (Athènes-Grèce),
- le Mouvement Ecologique d'Alonissos (Sporades du
- la Société Hellénique pour la Protection du Phoque Moine - MOM (Athènes-Grèce),
- la Société Hellénique pour la Protection de la Nature (Athènes-Grèce)
- le WWF-Grèce (Athènes)
- l'European Nature Heritage Fund (Allemagne)
- le Ministère turc de l'Environnement (Ankara-Turquie),
- 🗆 l'Institut Scientifique des Pêches Maritimes (Casablanca-Maroc)



Εζ-αφανίζεται η φώκια

Sensitization programme through the media.

Το... υπάρχω

του Στέλιου

HSSPMS-MOm. 1991. Programme de sensibilisation à travers les médias.

HSSPMS, 1991.

ماك و الالمهور، البحرية، والراد فين، نسكن ميا هنا الإ قلب سيم الله

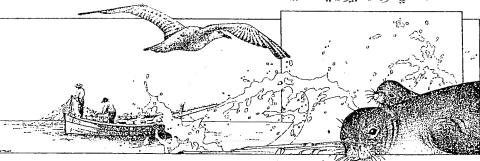
et sa richesse biologique pour les générations futures

PROTEGER LE PHOQUE MOINE

C'EST PROTEGER LA MER

Phoque Moine est un habitant de notre mer

ونه البيولوجيية للأجيال القادماة



VOUS PECHEURS, QUI VIVEZ LA MER QUOTIDIENNEMENT signalez le plus rapidement possible les phoques blessés ou les Jeunes abandonnés

Edité en Septembre 1991 par le Parc National de Port-Cros (PNPC) et l'Institut Scientifique des Pêches Maritimes (ISPM).

Ce document a été réalisé par Angela Caltagirone et Mohamed El Antrani. Illustrations: Natacha Muller (couverture), Joan Mayol et Aina Bonner

#### 4. Etude de l'écosystème marin

La surexploitation commerciale du milieu marin combinée à la destruction de l'habitat entraînent une baisse des ressources halieutiques, et, par conséquent, exacerbent la concurrence entre les pêcheurs et les phoques.

Les mesures de protection spécifiques au Phoque moine risquent de s'avérer inefficaces si elles ne s'accompagnent pas de dispositions de gestion. destinées à l'utilisation raisonnée et durable des ressources de la mer, afin d'assurer la survie et l'autonomie alimentaire des phoques. Une clause a été incluse en ce sens dans la Directive Habitats 92/43/CEE.

Des travaux d'évaluation des ressources benthiques sont en outre indispensables et sont menés, entre autres, par le Laboratoire de Biologie Marine et d'Ecologie du Benthos de l'Université de Marseille, par l'Université de Thessalonique et par l'Université d'Athènes.



D. Karavellas (WWF-Greece.) 1994.
 Filets endommagés par des phoques moines (Zakynthos).



©Marine Mammals Unit, Expédition en Mer Egée. - Phoque moine le long des côtes de Turquie, juillet 1993



©D. Karavellas (WWF-Greece.) 1994. - Exemple de prise par des pêcheries côtières en Grèce. Si on compare la longueur des filets au résultat médiocre de la pêche, on comprend l'importance de la diminution des stocks de poissons.

#### 5. Reproduction en captivité

L'étude de la faisabilité de la reproduction en captivité est l'outil de la dernière chance permettant l'établissement d'une souche captive.

La reproduction en captivité, si elle aboutissait, pourrait assurer la conservation génétique de l'espèce, et constituerait une source de jeunes individus pour la réintroduction auprès des populations sauvages.

La Commission des Communautés Européennes a confié ce travail au Parc National de Port-Cros. Un Comité Scientifique, regroupant les spécialistes internationaux ainsi que les scientifiques concernés par la protection du Phoque moine, a été mis en place et se réunit régulièrement sous l'égide du Ministère Français de l'Environnement.

#### 6. Centralisation de l'information.

En 1988, pour des besoins de gestion et dans le cadre de sa stratégie de conservation des populations de phoques moines, la Commission des Communautés Européennes a reconnu l'importance de centraliser toute l'information disponible. Pour être utilisable, cette information doit être rassemblée sous une forme standardisée, tâche délicate étant données l'étendue de l'aire de distribution, la fragmentation et la dispersion des populations de phoque moine, la faible densité à laquelle elles survivent et les difficultés d'observation.

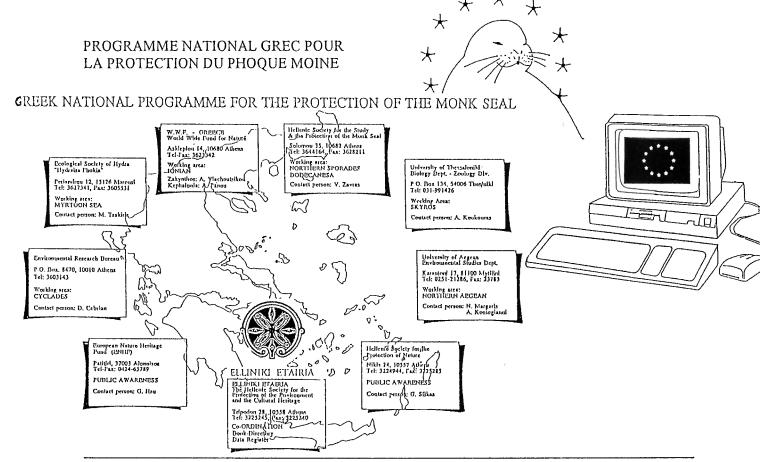
C'est le rôle que le Registre International du Phoque moine, créé en 1989 et progressivement développé depuis, s'efforce de remplir. Il doit notamment apporter des éléments permettant de répondre aux exigences de la directive 92/43/CEE en matière d'identification de zones protégées et de mesures de gestion appropriées pour les espèces reprises dans les Annexes I et II.

La Commission des Communautés Européennes a confié la mise au point et la gestion du Registre International Phoque moine au Sea Mammal Research Unit (Cambridge) et à l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique.



Photographie prise par un des appareils à déclenchement automatique placés dans les grottes aux Sporades du Nord. Kira Panagia. 23/03/90. Projet IRSNB-SMRU en collaboration avec l'HSSPMS-MOm, et le support de la Communauté Européenne et du Royaume de Belgique.

Dans le cadre du Registre, des technologies de surveillance des phoques dans les grottes (prises de vue automatiques et caméras vidéo à infrarouge) ont été développées avec succès ces dernières années.



# Le Registre Phoque moine

Le Registre offre un ensemble de services à tous ceux qui sont engagés dans les efforts de conservation du Phoque moine. Il remplit trois fonctions complémentaires:

L'archivage de toute l'information liée à la conservation du Phoque moine.

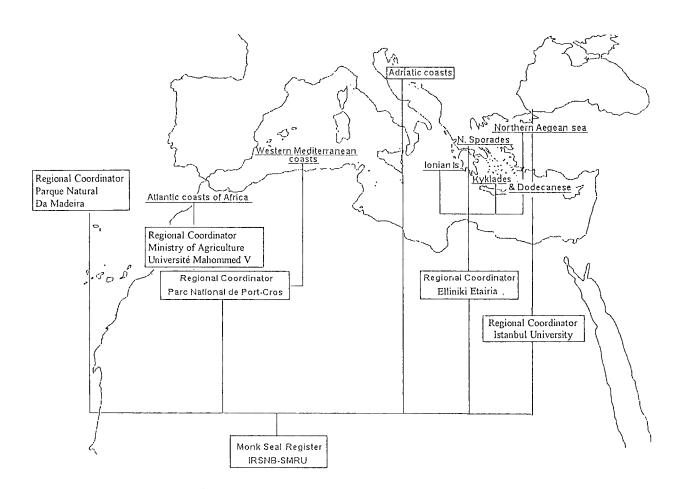
Le Registre est un dépositaire d'informations sous forme standardisée. Dans un programme de restauration d'une espèce menacée, à distribution diffuse et d'observation difficile, toute utilisation de données est conditionnée par l'existence d'un tel outil. C'est là la fonction essentielle du Registre.

La communication entre les acteurs des efforts de conservation de cette espèce.

Le Registre veut assurer le lien entre les autorités nationales et internationales, les institutions scientifiques, les équipes qui travaillent sur le terrain et toute personne susceptible de rentrer des contacts avec l'espèce.

A ce jour, le Registre compte plus de cinquante collaborateurs répartis dans 8 Etats Membres, 3 pays de la zone PHARE et 5 autres pays.

Le développement de méthodologies permettant de convertir les données brutes en paramètres nécessaires à l'estimation des risques d'extinction de l'espèce et à l'identification des mesures correctrices appropriées.



Flux des informations entre le Registre, les autorités nationales et internationales, les institutions scientifiques et les équipes de terrain.

#### 1. Développement du Registre

Le Registre a été établi en 1989 dans le cadre de la politique environnementale de la Commission des Communautés Européennes. Son développement a été progressif.

#### 1989-1990

Mise au point d'une méthodologie standardisée de récolte des données.

Conception et rédaction des fiches à utiliser sur le terrain.

Conception et réalisation du projet informatique.

Etablissement du réseau de collaborateurs dans les Etats Membres engagés dans les projets de conservation du phoque moine.

Organisation de la récolte systématique de données à Madère et aux Sporades et encodage de ces données dans la base.

Compilation et début d'encodage des documents historiques.

Mise au point d'une technique de prise de vue dans des grottes et expérimentation dans le Parc National des Sporades du Nord.



Photographie prise par une caméra automatique .Sporades du Nord 1991 Projet du Registre (IRSNB/SMRU/Loterie Nationale Belge).

#### 1992

Formation des équipe à l'utilisation de l'outil informatique, mise au point de la circulation des informations.

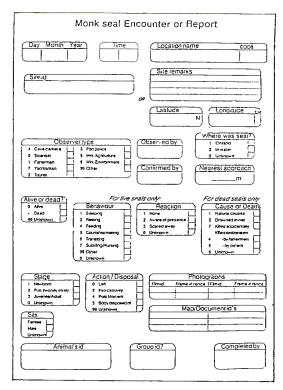
Encodage des nouvelles données récoltées à Madère et aux Sporades.

Extension du réseau de collaborateurs.

Organisation de la récolte de données à Zakynthos (Mer Ionienne).

Poursuite de la compilation et de l'encodage des données historiques.

Projet commun de collaboration avec l'Elliniki Etairia (Athènes) en tant que coordinateur du Programme National Grec pour la protection du Phoque moine en Grèce.



Fiche "Rencontre" complétée par l'équipe du Parque Natural da Madeira.

#### 1992-1994

Coordination entre les équipes de terrain par l'organisation de réunions.

Participation à diverses prospections sur le terrain.

Mise au point d'une technique de prise de vue par caméras vidéo infrarouge et installation dans une des grottes des Iles Desertas.

Etude de faisabilité pour une installation de caméras vidéo aux Cyclades et en Mer Ionienne.

Poursuite des récoltes de données dans les grottes des Sporades avec les appareils photographiques automatiques.

Développement de logiciels d'exploitation et premières applications de ceux-ci sur les données de la base.

Evaluation du statut du Phoque moine le long des côtes d'Albanie, de Bulgarie, de Roumanie et d'Ukraine.

Premiers contacts pour offrir les services du Registre aux autorités turques.

Formation des collaborateurs aux extensions logicielles du Registre au cours de divers séminaires.

Représentation du Registre lors de colloques internationaux sur les mammifères marins, en particulier au séminaire organisé par l'IUCN et Elliniki Etairia, sur la viabilité de la population de Phoque moine en Grèce.



©D. Vangeluwe (IRSNB). 1993. - Bulgarie. Cap Kaliakra.

### 2. Mise en application

La méthodologie développée dans le cadre du Registre a conduit à l'élaboration de sept fiches standardisées de récolte des données sur le terrain:

- Résumé des missions de surveillance
- Rencontre
- Détails des sites
- Visite aux grottes et maintenance des caméras
- □ Documents
  □ Chercheurs
- ☐ Phoque malade
- ☐ Post mortem

La double page suivante illustre l'utilisation de ces fiches de données au cours d'une surveillance fictive.



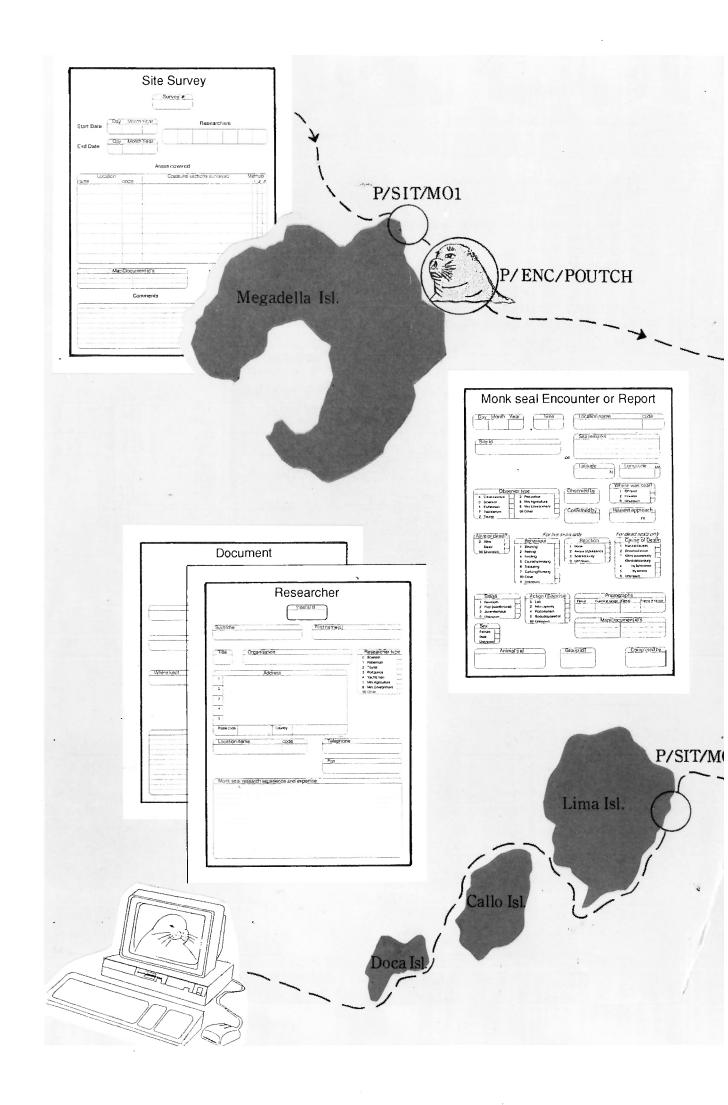
©D. Karavellas (WWF-Greece.) 1994. Phoque moine au repos dans une grotte (Zakynthos).

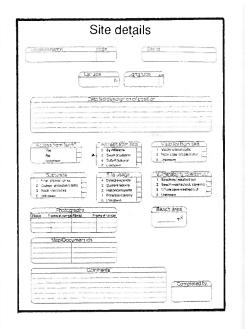


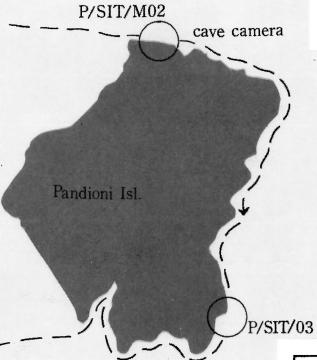
©A. Caltagirone (Port-Cros). 1993. Côte des Phoques. Maroc



©D. Marchessaux (Port-Cros). 1985. - Réserve Satellite du Cap Blanc.









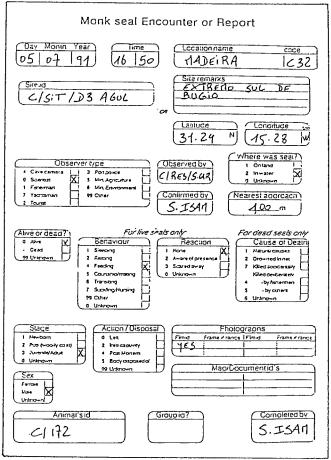
Cave camera maintenance
Existing film:  Filmed  Filmed  Filmed  Filmed  Filmed  Filmed  Filmed  Filmed  Filmed  Converse  Converse  Filmed  Converse  Filmed  Filmed  Converse  Converse  Filmed  Converse  Filmed  Filmed  Converse  Filmed
If all equipment checked and CK, lick here [ ] otherwise complete the following sections
Crishing IGH   New bolt
Existing his fundamental Status  Statu
Einsting Ing ger, Steller    D CK   Size   Steller   ACtion   Generalist   Size   Size
Estation Camera:    Solids   S

		Visit	t to site	
Day Mor	ih Vesi	Tyre	Lotat onname	cade
Siterio			Survey #	Tracks present
			Fem act only	Unknown
,	Сатр	ileta this sect	on A tracks are present	eai fracks
Number of tracks			Warzone Midgans Yes Yes Yo No Unknown Japane	Bry 2009
	nj. Assowb			Trecks sives:
			And State Mar	Yes 460
	Call tracks gre	eserii.	Citier signs alocatics and	Yes 460
Ans. Yes 2019 Yes 2019 Yes 100 Unknown	Call tracks pri	Dry sons "es No Urstrown	G'OCCLOSION  1 None 8 Seprement 5 Small 4 Scattitus 5 Fur	First visit color  First visit color  Time series cave to washed out washed out a series a read of the color
Yes Yes	Cial tracks pri	Dry sons "es No Urstrown	of octob Cast on I 1 None 8 See present 5 Smet 4 Scautits	First year color  Time sarce cave to  washed out  each hose to well
Yes Yes	Coal tracks pri Mid yore Yes Linkingers New AT risdi	Dry sons "es No Urstrown	of occupation   1 None   8 September   1 Street   4 September   2 Feb   2 September   2 September	First v.s.t crisk  V.s.sestino 24 hours  2 shours in 3 hours  2 shours in 4 hours  2 shours in 4 hours  2 shours in 4 hours  I hours pain 4 hours  I hour
Yes Yes	Chal tracks on the control of the co	Dry sons "es No Urstrown	OF DELOCATION  1 None  8 See creaming  1 Street  4 Scalar Star  2 Fur  2 Costar  1 University	First vs.4 cntv  fig.  First vs.4 cntv  Time sance cave to vishing out vishing out vishing to vest 2 to hours to vest 3 in execute t process 4 hours and it means 5 hourseum in means 6 hourseum in means

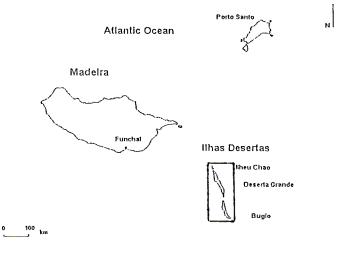
#### Rencontre

Les données liées à chaque observation directe de phoque sont enregistrées sur une fiche "Rencontre".

Cette page illustre une des nombreuses siches d'observation complétées par l'équipe de surveillance de la Réserve Naturelle des Iles



Fiche "Rencontre" complétée par l'équipe du Parque Natural Da Madeira.





©M.O. Beudels (IRSNB). 1993. - Vue de Bugio depuis Deserta Grande. Iles Desertas.



©C. Freitas (Parque Natural Da Madeira). 1992 - Un grand mâle à Bugio. Iles Desertas

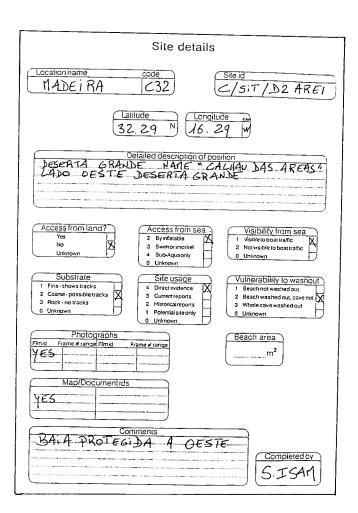
#### Détail d'un site

Les données descriptives des sites sont inscrites sur des fiches individuelles.

La compilation, dans le Registre, des données anciennes et des données récoltées depuis la création du parc, a permis de cartographier les grottes fréquentées par le Phoque moine.

L'utilisation du Registre offre la possibilité d'étudier, de façon systématique, l'évolution de la répartition des phoques moines dans le Parc marin des Iles Desertas.

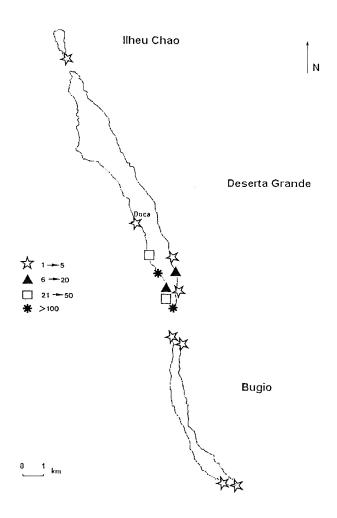
A titre d'exemple, il est intéressant de noter que certaines zones, comme celles situées autour d'Ilheu Chaos où les dernières observations de phoques remontent à 1985, sont à nouveau fréquentées par l'espèce.



Fiche de "Détails d'un site" complétée par l'équipe du Parque Natural Da Madeira



©H.Costa Neves (Parque Natural Da Madeira), 1993. - Une grotte à: Caihau Das Λreias. Deserta Grande. IRéserve Naturelle des Iles Desertas



#### Visite aux grottes

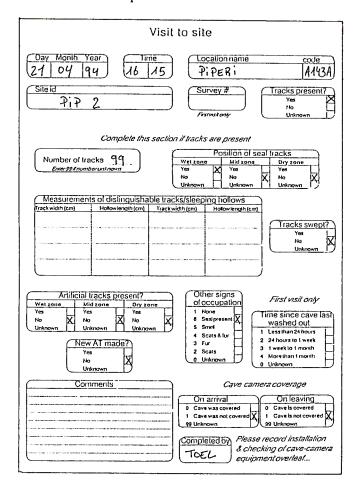
Sans observation directe d'un animal, le degré d'occupation d'un site peut néanmoins se déduire à partir d'une série d'indices, par exemple:

☐ traces laissées dans le sable

cxcréments

odeur caractéristique

La fiche présentée sur cette page a été complétée par l'équipe de la société HSSPMS-MOm au cours d'une surveillance dans le Parc National Marin d'Alonnisos Sporades du Nord en Grèce.





Le Parc National Marin d'Alonnisos Sporades du Nord The National Marine Park of Alonissos Northern Sporades

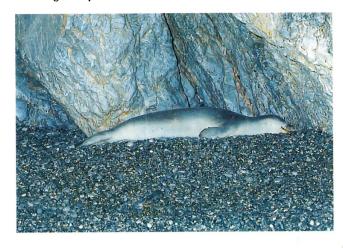


0 10 km



©P. Dendrinos (HSSPMS). 1994. - Grotte à Piperi. Sporades du Nord

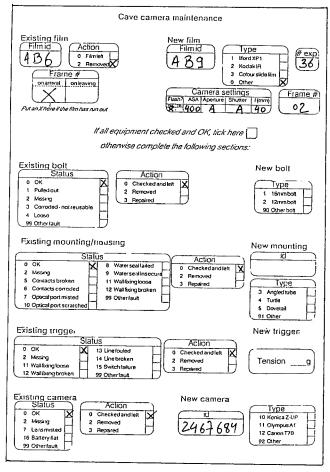
©P. Dendrinos (HSSPMS) . 1994. - Un Phoque moine adulte au repos dans une grotte. Sporades du Nord.



©A. Caltagirone (Port-Cros). 1993. - Traces caractéristiques . Réserve Satellite du Cap Blanc.

#### Maintenance des caméras

Dans le Parc Marin des Sporades du Nord, de 1990 à 1993, 32 sites potentiels ont été identifiés et régulièrement visités par l'équipe de l' HSSPMS-MOm. Les chercheurs ont ainsi effectué plus de 900 visites. Durant celles-ci, 300 observations de phoques ont été réalisées et enregistrées dans la base de données. Dans 4 grottes, des appareils photographiques à déclenchement automatique, spécialement conçus dans le cadre du Registre Phoque moine, ont été installés. Cette méthode a permis la surveillance automatique des grottes pendant plus de 3.800 heures. A 171 reprises, des phoques ont été ainsi photographiés.





©I. Bachy (IRSNB). 1994. - Ensemble des appareils reliés à la caméra vidéo installée aux îles Desertas.





©I. Bachy (IRSNB). 1994. - Images du film pris en 1993 par l' IRSNB Installation, par l'équipe du SMRU, d'une caméra vidéo dans une grotte des îles Desertas.





Mère et son petit dans une grotte. Photographies consécutives prises à deux heures d'intervalle par une des caméras automatiques placées aux Sporades du Nord. 1993. Projet "Cave camera" du Registre (IRSNB/SMRU/Loterie Nationale belge) en collaboration avec l'HSSPMS-MOm

#### Reconnaissance individuelle

Exemple des phoques du Cap Blanc.

Dès 1984, Didier Marchessaux a utilisé des techniques de reconnaissance individuelle sur la petite population de phoques moines présente sur les plages situées au pied des falaises du Cap Blanc. Ses observations furent consignées dans des fiches d'identifiation individuelles et concernent un groupe de dix phoques. Chacun d'eux a été identifié en utilisant les variations d'intensité de la coloration du pelage, la présence de taches pigmentaires, la forme, l'étendue et la localisation des cicatrices, la forme et l'extension de la tache blanche ombilicale.

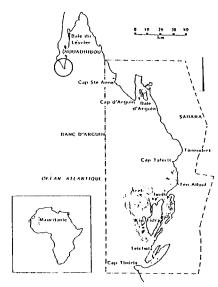
Le comportement des individus étudiés par Marchessaux permettait des observations en continu et à faible distance. Ce type d'étude est difficilement transposable dans les autres régions et la photographie automatique des individus dans les grottes est la méthode d'identification individuelle la plus adaptée. Des appareils de prise de vue automatique ont été mis au point et installés dès 1990 dans des grottes aux Sporades. Récemment, une caméra haute résolution a été placée dans une des grottes les plus fréquentées des Iles Desertas.

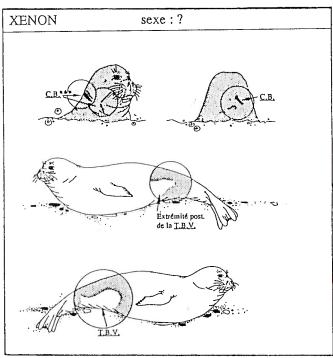


©A.Caltagirone (Port-Cros). 1993. - XENON sur une plage de la. Réserve Satellite du Cap Blanc.

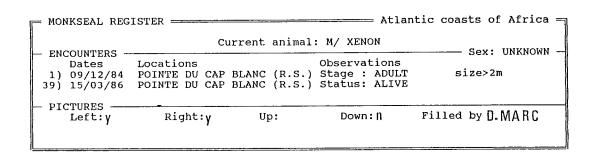
#### Parc National du Banc d'Arguin

#### Réserve Satellite du Cap Blanc





XENON: Fiche d'identification complétée par D. Marchessaux (Port-Cros). 1985.

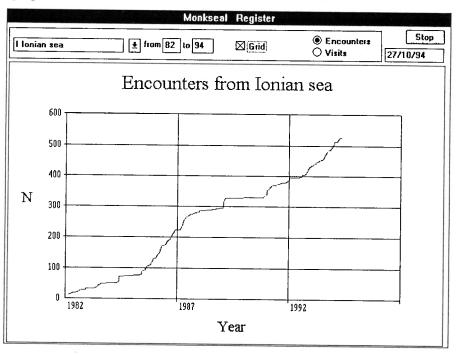


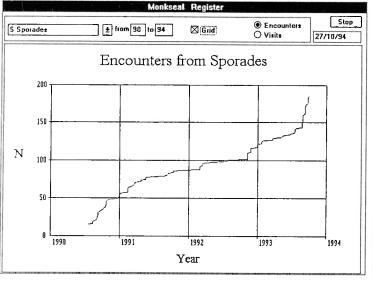
### 3. Etat du Registre

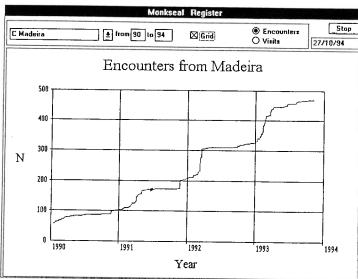
Le tableau suivant résume le nombre d'informations contenues dans le Registre à la fin de septembre 1994.

Satellite	Mission	Rencontre	Visite	Site	Chercheur	Document	Comment.
Egée du Nord	7	149	12	340	25	11	1642
Mer Ionienne	12	560	68	255	87	26	345
Cyclades	7	407	6	262	29	31	2149
Sporades	16	187	587	82	19	26	1268
Côte saharienne	11	656	6	13	28	41	1026
Madère	3	471	13	40	16	14	1684
Total	56	2430	692	992	204	169	8114

Les graphiques suivants illustrent l'évolution de la récolte des données depuis la mise en application du Registre ainsi que l'effort d'observation. Aux îles Desertas, il y a une nette diminution des observations durant l'été, un phénomène qui reste à expliquer.







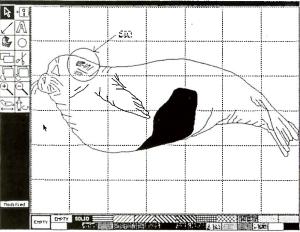
#### 4. Extension

La politique de conservation de l'espèce reste desservie par le manque de précision des informations relatives à la distribution, à l'abondance et aux exigences d'habitat de l'espèce, particulièrement dans le contexte de l'application de la directive sur les habitats (92/43/CEE).

Le développement du Registre a pour objectif d'obtenir ces informations essentielles.

La localisation des grottes et des sites importants sera précisée au moyen d'appareils de positionnement par satellite (GPS). L'information obtenue sera reliée à un système d'information géographique (SIG) couplé à la typologie des habitats CORINE BIOTOPES (base PHYSIS de l'IRSNB). Les exigences de l'espèce en matière d'habitat seront mieux cernées.





La reconnaissance individuelle combinée aux analyses de capture/recapture représente la meilleure possibilité d'estimation de la taille des populations locales et des taux de survie.

La photographie automatique des individus dans les grottes est la méthode d'identification individuelle la plus adaptée au cas du Phoque moine. L'installation d'appareils photographiques et de caméras sera étendue dans l'ensemble de l'aire de distribution.

L'environnement informatique du Registre a été modifié afin d'obtenir à l'écran et de pouvoir comparer les images stylisées de tous les individus identifiés. Ces images peuvent être modifiées au fur et à mesure que les informations sur chaque individu se précisent, pour finalement obtenir un catalogue complet de tous les animaux connus. Ce fichier est en permanence à la disposition des chercheurs.

Les analyses permettront alors l'estimation des effectifs, des taux de recrutement et des taux de survie, paramètres vitaux nécessaires à l'évaluation de la viabilité des populations locales de phoques moines. Elles seront complétées par des informations précises quant aux déplacements des phoques obtenues à partir de la comparaison des catalogues entre satellites voisins et du suivi télémétrique par satellite d'individus sélectionnés.

#### Reconnaissance individuelle:

- Projet "Cave camera": IRSNB-SMRU, avec la collaboration de l' HSSPMS-MOm et le support de la Communauté Européenne et du Royaume de Belgique.
- Fiche d'identification réalisée par D.Marchessaux et utilisée pour le catalogue du Registre.



Les institutions et organisations suivantes collaborent ou participent au Registre Phoque Moine:

	Elliniki Etairia (Société Héllénique pour la Protection de l'Environnement et de l'Héritage Culturel)
П	Environmental Research Bureau (EREB-Grèce)
0	
0	
10	Hellenic Society for the Protection of Nature (Grèce)
	Hellenic Society for the Study and the Protection of the Monk Seal (HSSPMS-MOm)
	Institut Scientifique des Pêches Maritimes (Casablanca-Maroc)
	Institut des Sciences de la Nature. Université Es-Senia (Oran-Maroc)
	Ministère grec de l'Environnement
	Parc National de Port-Cros (France)
	Parque Natural Da Madeira (Madère)
	Research Institute of Forestry and Natural Management, Texel (Hollande)
	Scientific Group from the University of Aegean (Grèce)
	Scientific Group of the University of Thessaloniki (Grèce)
	Université d'Athènes (Grèce)
	Université d'Istanbul (Turquie)
	Université de Marseille (France)
	Université Mohammed V. Rabat (Maroc)
	Université de Munich (Allemagne)
	Université de Tirana (Albanie)
	Université de Zagreb (Croatie)
	World Wide Fund for Nature WWF - Projet Pilote de Foça (Turquie)
	World Wide Fund for Nature WWF- Grèce
	World Wide Fund for Nature WWF- Italie

#### Contact:

M-O BEUDELS Section d'Evaluation Biologique I.R.S.N.B. 29 rue Vautier 1040 Bruxelles Belgique

Téléphone: 32/2/627 43 60

32/2/627 43 54

Fax: 32/2/ 649 48 25

Vaulierstraat 29 Rue Vaulier Brussel 1040 Bruxelles
02-627 42 11

Wood Waltington Waltin

Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique

Sea Mammal Research Unit (Cambridge)

Document réalisé par la Section EVALUATION BIOLOGIQUE de l' I.R.S.N.B avec la collaboration des organisations citées ci-dessus.